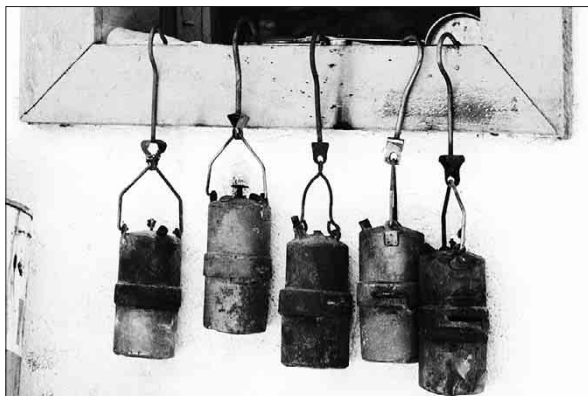


BERSNTOL DE EARSTE ASN TEMA VA DE GRUAM ONT DE ÒNDER AS DE TSCHAICHN

ZBOA AUSSTELL VA LETRATTN AS KONTARN DE INSER GSHICHT

Zboa ausstell as klöffen van inser lait ont van inser derver barn kemmen gamöcht en doi summer en Bersntoler Kulturinstitut. De earste hoast se «Vivere in un paesaggio scavato» ont de referenten ist Katia Lenzi. De ausstell stellt vour en de lait 110 letrattn van arki van projekt «Quando andavamo in miniera. Immagini e voci dei paesaggi minerari storici della Comunità Alta Valsugana e Bersntol», as ist kemmen organiziert ver za leing zömm ont za gem bërt en letrattn ont en kutschöftn asn tema va cave, gruam ont ölls sèll as hõt za tea' pet en doi tema. Der projekt ist envirotong kemmen va de Vraischöft van Ecomuseo Argentario, zömm pet de hilf va de Tolgamao'schöft ont er ist zuazolt kemmen va de Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, va de Fondazione Museo storico del Trentino, va de Gamao'n va de Hoa Valzegu' ont van Bersntol, va de Biblioteckn ont van òndra vraischöftn. De koordinatoren ist Katia Lenzi, der Ecomuseo van Argentario ont de Tolgamao'schöft. De hom pìrok letrattn, dokument, löntkört ont ölls sèll as de lait hom gearn galichen asn doi tema. De dokumentn sai' zömmgaleik kemmen ont de hom gamöcht der arki van projekt.

Dõra hom sa gamöcht interviste en de sèlln as hom gaõrbetet en de gruam ont en de sèlln as kolleziarn mineraln. Der material ist kemmen augaleik asn Arki iconografico va paesaggio va de Tolgamao'schöft (www.altavalsugana.paesaggiocomunita.it) ont de interviste, mu men sa sechen as kanal YouTube "Racconti di miniera". Dõra hom sa organiziert de doi ausstell as geat, dorf ver dorf, iberöll en de Tolgamao'schöft. Dora, der material bart kemmen zömmgaleik en a puach ont de resultatn bërt kemmen vourstellt en de lait. Zan leistn, der material bërt kemmen sechen galõt en television asn kanal History lab. Bern hom enktsòck as de ausstell ist ver derbail en Palai, en sitz van Kulturinstitut. De enteressieretn meing gea' za pasuachen sa bis as de 23 van heibeger va um zeichena vria finz za mitto ont va um zboa pis um viara nomitto. Dõra, an òndra ausstell va letrattn va Adriano Condinì as hoast se «Tschaichn, spaventapasseri». S' sai' letrattn as sai' kemmen gamöcht van autor en de derver van Trentin en 27 jor. De ausstell kimm inggibichen ha' um öchta kan Filzerhof de bart offt sai' fin as de 28 van agest.



De ausstell va de gruam ist en sitz van Bersntoler Kulturinstitut finz as de 23 van heibeger. De ònder en de sitz van museen en Schandurschl, en Vlarotz ont en Oachlait

De ausstell ist toalt en drai trittn: der earste ist en Museo Pietra Viva va Schandurschl, der zboate kan Filzerhof en Vlarotz ont der leiste ka de Mil en Oachlait. Ber riven pet en sòtz as stellt vour de ausstell van Adriano Condinì: «De tschaichn lem abia biaròndra, almen de sèlln as de letrattn van Adriano Condinì. En de doin kreaturn bintsch ber vil glick en de sai' roas van trentinischn acker! De doin 'mander va stroa' sai' augõngen abia hiater kein de veigl, iaz kemmen se ober simbol ver za schützen de umbèlt.»

LORENZA GROFF

BERSNTOL

Summer ver kinder ont jungen

Abia òll jor, haier aa s Bersntoler Kulturinstitut hõt organiziert der Summer Club. S sai' trëffen ver kinder ver za learnen ont klöffen s bersntolerisch.

TREAT

Ausstell va letrattn ont poesie

Finz as de 26 van agest, en Palazzo delle Albere ka Trea't bart kemmen organiziert der Ausstell va Alberto Pattini "Transumanza dall'Adriatico al Lagorai".

BERSNTOLERISCH

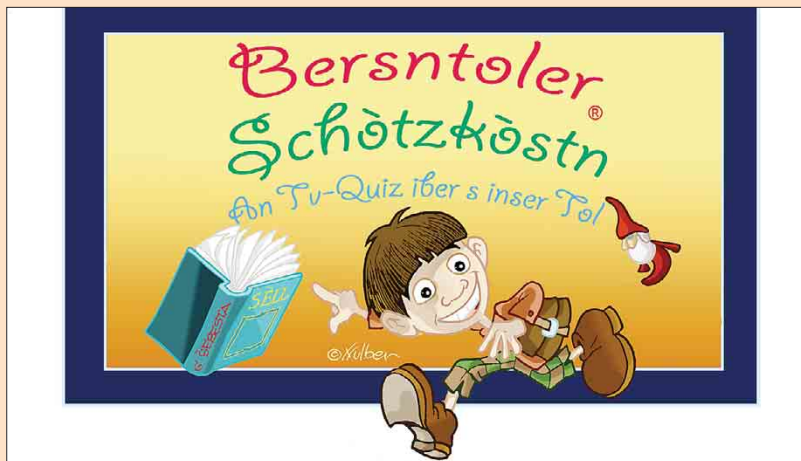
Der esam ver en kennen de de aigene sproch ont kultur va de bersntoler minderhait

De Tolgamao'schöft Hoa Valzegu' ont Bersntol lõk bissn as sai' kemmen augatun de zaitn van esam ver en kennen de aigene sproch ont kultur va de bersntoler minderhait ver en jor 2017. Men mu se innschraim finz as de 31 van agest ont òlla de informazioren meing sechen kemmen as de internetsait va de Tolgamao'schöft.

TML IN AUTUNNO LE PRIME PUNTATE DEL GIOCO A QUIZ IDEATO DA FULVIO BERNARDINI CHE HA COME PROTAGONISTI I RAGAZZI

S i sono da poco concluse le registrazioni del nuovo programma televisivo **Lo Scrigno Mòcheno™** il gioco a quiz che racconta i segreti la storia e le bellezze della valle dei Mòcheni, conosciuta anche come Valle Incantata. E sono proprio l'incanto, la magia e il mistero ad ammantare il game-quiz ideato da Fulvio Bernardini, cartoonist di Trento, già autore di alcune precedenti pubblicazioni a fumetti promosse dalla Comunità Alta Valsugana e Bersntol, dedicate ad alcuni protagonisti della storia mòchena come Robert Musil e Giuseppe Sebesta. **Lo Scrigno Mòcheno** è stato pensato per i giovanissimi che sono anche i veri protagonisti-attori, suddivisi in squadre di giocatori in rappresentanza della Valle dei Mocheni e della Provincia di Trento. I contendenti hanno il compito di sfidarsi nel rispondere esattamente a domande-quiz sulla storia della Valle. Scenderemo nei dettagli di questo progetto un po' alla volta, illustrando la formula del gioco, i conduttori, gli ospiti, le curiosità, i luoghi e lo staff che hanno contribuito alla costruzione del game quiz, svelandone piano piano i segreti in questa rubrica attraverso gli scatti fotografici e i disegni

LO SCRIGNO MÓCHENO™ IL NUOVO FORMAT TV CHE RACCONTA LA VALLE INCANTATA



realizzati da Fulber Creazioni durante le riprese. Desideriamo ringraziare fin d'ora anche le insegnanti e i genitori per l'impegno e la pazienza nel coordinare e seguire i ragazzi protagonisti i quali hanno sicuramente vissuto un'esperienza magica, costruttiva e di confronto all'interno della produzione. Non capita infatti tutti i giorni di osservare dall'interno la nascita e lo sviluppo, puntata per puntata, di un format tv complesso e articolato che ha visto il coinvolgimento anche di operatori, tecnici, addetti luci, grafici, consulenti e artigiani. Da evidenziare il lavoro di squadra tra Assessorato delle minoranze linguistiche della Comunità Alta Valsugana e Bersntol, Istituto Culturale Mòcheno, i Comuni della Valle dei Mòcheni e tutti coloro che hanno collaborato in qualche forma alla costruzione del programma. Dai figuranti ospiti, agli oggetti artigianali messi a disposizione dagli abitanti della Valle per raccontare e valorizzare, attraverso il gioco e il divertimento-spettacolo, la lingua mòchena e i suoi contorni leggendari.

Fulvio Bernardini

BOS IST DER BERSNTOLER SCHÖTZKÖSTN

© Fulber™

Bersntoler Schötzköstn (Lo Scrigno Mòcheno™) ist an nain format ver de television ont as klöff va de sprochminderhaitn. Er bart sechen galõt kemmen en doi herbest asn kanal Tml va Tca. De haupfiguren van program sai' de jungen van bersntol ont va de Provinz va Trea'pt. Der programm ist kemmen tsbunnen tschrim ont gamöcht va Fulvio Bernardini ont va Fulber Creazioni va Trea't. Der Bruno Groff van Krëller va Garait, as ist Vicepresident va de Tolgamao'schöft Hoa Valzegu' ont Bersntol, hõt envirotong der projekt as ist kemmen zuazolt va de Tolgamao'schöft. (ibersetzt: Lorenza Groff)

